

C18/12/0302

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
 सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
 (स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION No. / आवेदन संख्या: V/1218/0939 APPLICATION DATE / आवेदन तिथि: 14/12/18

NAME of APPLICANT / आवेदक का नाम: Vimlesh Devi AGE-YEARS / आयु-वर्ष: 60 SEX / लिंग: F

FATHER'S/SPOUSE'S NAME / पिता/सहोदर का नाम: D/o - Veeray Singh



PRESENT RESIDENCE ADDRESS / वर्तमान आवासीय पता: Sangrampur, Teh-Khair

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS / स्थायी आवासीय पता: Distt - Aligarh, U.P., 202138

Same as above

Preop Postop
(0939) Vimlesh Devi

OCCUPATION / व्यवसाय: House wife

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME / कुल वार्षिक आय: NA

(Attach Proof of Income) (आप को साक्ष्य संलग्न करना है) NA

PAN No. / आय कर पहचान संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):
 क्या आप आय कर का दाता हैं (को चयन करें जिस पर तिक चिह्न का स्थान लयावे):
 Yes / No हाँ / नहीं

| FAMILY DETAILS / परिवार विवरण | | | | |
|-------------------------------|--|---------------------------|---------------|--|
| Sr. No. / क्रम संख्या | Name of Family Member / परिवार के सदस्य का नाम | Age (Years) / उम्र (वर्ष) | Gender / लिंग | Relation with Applicant / आवेदक के साथ सम्बन्ध |
| 1 | Vijay Singh | 54 | M | Husband |
| 2 | Ravindra | 29 | M | Son |
| 3 | Sumati | 24 | M | CoB |
| 4 | Usha/Sundera | 21 | M | CoB |
| 5 | Dipti | 18 | M | CoB |

BASES for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)
 सहायता के लिए विवृति आधार

| | | | |
|---|---|--|--|
| BPL Card (Attach Card Copy) / एपीसी कार्ड के साथ प्रमाण पत्र (उपलब्ध पर को प्रमाण पत्र प्रमाणित करें) | EWS Certificate (Attach Certificate Copy) / आय कर वर्ग प्रमाण पत्र (उपलब्ध पर को प्रमाण पत्र प्रमाणित करें) | Ration Card (Attach Copy) / उपभोग कार्ड (उपलब्ध पर को प्रमाण पत्र प्रमाणित करें) | Any Other Basis/Proof / अन्य कोई साक्ष्य |
|---|---|--|--|

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:
 सहायता हेतु विवृति करने के उद्देश्य:

| Dr. No. / डॉक्टर संख्या | Medical Reports/Prescriptions Attached / अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न |
|-------------------------|---|
| | <u>RE - PP</u> |
| | <u>LE - TMS</u> |
| | <u>Surgery - (LE) Sics + IOL</u> |

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
 इस उद्देश्य के हेतु कहां अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?

| Sr. No. / क्रम संख्या | NAME of OTHER SOURCE / अन्य स्रोत का नाम | AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED / ली गई सहायता राशि |
|-----------------------|--|--|
| 1 | <u>SCEH</u> | |

DECLARATION by APPLICANT: (आवेदन करने वाले द्वारा)

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं यहाँ घोषणा करता हूँ कि इस आवेदन में दिये गये सभी विवरण सही जानकारी के अनुसार सच एवं सही हैं। यदि कोई झूठा कथन या कथन गलत पाया जाता है तो मेरी आवेदन रिजक्त हो या रद्द हो सकती है।
- 2) मैं यहाँ घोषणा करता हूँ कि "कोशिका फाउंडेशन", से जो भी सहायता मिले, उसका उपयोग केवल उद्देश्य को पूर्ण करने के लिये किया जाएगा, जो इस आवेदन में सच तथा है।
- 3) मैं यहाँ घोषणा करता हूँ कि मैं इस सहायता हेतु या भविष्य में कभी भी, इस राशि का कौन भी स्रोत/रोजगार/बीमा कम्पनी से न ले लिये है और न ही भविष्य में लूँगा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदन करने वाले द्वारा)

- 1) By affixing my signature or thumb impression in this Form, I (Applicant) hereby agree & authorize Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/post-up/produce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस आवेदन पर अपने हस्ताक्षर या बाएँ कील छाप करके, मैं (आवेदनकर्ता) अपने हस्ताक्षर को प्रेषित करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके 'व्यवस्थापक'" को अधिकृत करता हूँ कि वे मेरा नाम, पता, फोटो और मेरे विवरण इस आवेदन में शामिल है, उसे "कोशिका" द्वारा प्रकाशित, मुद्रित, प्रसारण, प्रसारण, प्रसारण के माध्यम से प्रेषित किया जा सकता है और/या कोशिका फाउंडेशन और/या कोशिका फाउंडेशन के गतिविधियों/सफलताओं के बारे में जानकारी प्रेषित करने के लिए उपयोग किया जा सकता है। मेरी प्रेषित का विवरण को सहायता के लिये या मेरे नाम के बिना "कोशिका फाउंडेशन" से सहायता प्राप्त करने के लिए "कोशिका" द्वारा प्रेषित नहीं किया जा सकता है।
- 2) मैं (आवेदनकर्ता) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण को बिना सहायता के सहायता के लिये प्रेषित करने के लिये "कोशिका" द्वारा प्रेषित नहीं किया जा सकता है।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदनकर्ता के हस्ताक्षर या बाएँ कील छाप



AGREEMENT by HOSPITAL (हॉस्पिटल द्वारा)

By affixing hereunder, signature of our Authorized Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility, in the matter.

इसमें अधिकृत, हस्ताक्षर को जोड़ने से हमारे हस्ताक्षर को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हॉस्पिटल) वित्त प्रदान से सच व प्रत्येक करते हैं।

1) यह कि न तो हमारे हॉस्पिटल और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी प्रकार की सहायता या किसी अन्य स्रोत से प्राप्त कर लेंगे, जो कि हमें "कोशिका फाउंडेशन" से सिफारिश/सिफारिश प्राप्त करने के लिये "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता हेतु सिफारिश की है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता नहीं दी जाती है, तो हमें सहायता प्राप्त करने के लिये किसी अन्य स्रोत या किसी अन्य सहायता से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रहता है। इस दृष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि सहायता प्रदान करने के लिये कोशिका फाउंडेशन को कोई भी भूमिका नहीं होगी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से जो भी सहायता प्रदान की जाती है, वह केवल वित्तीय प्रकृति की है। उपचार का चयन और/या प्रकृति का चयन करने पर हॉस्पिटल को पूर्ण ज़िम्मेदारता होगी और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सिफारिश प्रदान का कोई प्रभाव नहीं है। हॉस्पिटल हस्ताक्षर करने वाले के प्रत्येक प्रकृति और अपने काम को सही सिफारिश की होगी और "कोशिका" को कोई भी भूमिका या जिम्मेदारता इस मामले में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृति के लिए संस्तुति

Date of Surgery
ऑपरेशन की तारीख
18/12/18

Dr. Ashwini Kumar
MBBS, MS, FICO
Reg. No. 6502E
Name of Dr. & Regn. No. with Stamp
डॉक्टर का नाम व इलाका नंबर



FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION (आन्तरिक उपयोग हेतु)

SIGNATURE of TRUSTEE 1
व्यक्ति इलाका 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
व्यक्ति इलाका 2